

First Touch Banking Terms and Conditions

These terms and conditions set out below govern, use of The First MicroFinanceBank Limited's (FMFB) Mobile Application (Application) branded as First Touch Banking (FTB), access by the "Customer" (In case of the Corporate Entity Customer same shall be applicable to the authorized person/user of the Corporate Entity), online access to our services and shall operate as legally binding agreement between customer (you, client) and The First MicroFinanceBank Ltd (us, Bank) for governing our (Customer & Bank / parties) relationship. These Terms and Conditions shall be deemed as customer consent for performing allowed set of transactions through FMFB Mobile Application:

In these Terms and Conditions:

• "Account" means the bank account held or to be held with the Bank in the name of the Application User
• "Bank" means that branch of The First MicroFinanceBank Limited (FMFB), which holds the Account.
• "Application" means the FMFB Mobile Application branded as First Touch Banking (FTB).
• "Application User" means the person having power alone to operate the Account in accordance with the Bank mandate in respect thereof.
• "PIN" means the Personal Identification Number or an encrypted number, which the Application User uses from time to time with the Application.
• "Transaction" means any Electronic Funds Transfer or Payment made using the Application, or any refund arising in connection with the use of the Mobile Transaction in any authorized manner for debit or credit to the Account.

Scope:

These terms and conditions govern our relationship regarding the application. FMFB reserves the right to change the terms and conditions at any time. Any such change may be notified to you, in writing or by being published on the Web site. These terms and conditions shall be in addition to and not in derogation of the terms and conditions that are applicable to any Account, Product(s) and Services provided by/ maintained at /with FMFB.

Security of Passwords:

You agree that you are entirely responsible for maintaining the confidentiality of your Password. You agree to immediately notify us if your Password is lost, stolen, or otherwise may have been compromised. You agree to immediately notify us of any other breach of security in relation to the Application that comes to be known to you. You agree that you are entirely responsible for any and all activities that occur using your Password whether or not you are the individual who undertakes such activities. You should change your Password regularly and make sure that you do not choose a Password you have used before.

Contents & Services:

We reserve the right to change or discontinue the contents and services made available on the Application at any time.

Shared Facilities:

You will not access the services provided to you under these Terms & Conditions/ Agreement by using any device available at a public place or any device which might be shared with others. Such use may expose you to risks or breach of the security, integrity and confidentiality of your use of the Application. You will not leave your System unattended

Formatted: Width: 21 cm, Height: 29.7 cm

while you are logged online to the Application and make it sure that you have logged off after each session.

All products/items and services provided at the Application are subject to availability. Products/items and services are illustrated, some of the products/items/services obtain/avail by FMFB from the 3rd party vendors/ service providers so these may differ in size or color and functions; FMFB shall not be responsible in this regard.

System Integrity:

You will not use any device, software; or routine to interfere or attempt to interfere with the proper working of the Application or a transaction relating to it.

Virus Protection:

You must take all reasonably practicable measures to ensure that any Mobile or other device from which you access the Application is free of any virus or similar device or software including but not restricted to, devices commonly known as software bombs, Trojan horses and worms (together "Viruses") and is adequately maintained in every way. The Application can be accessed through the internet while surfing which we have no control. You must therefore ensure that any device you use to access the Application is adequately protected against acquiring Viruses.

Security:

(a) You acknowledge that internet based communications might not be totally secure and despite best efforts there remains the risk of unauthorized access and hacking. FMFB, therefore, does not assume any liability for unauthorized invasion of the Application by third party or corruption of the data.

(b) If you become aware of any transaction on any of your accounts that has not been performed by you, you must notify us immediately in writing by contacting your concerned FMFB Branch handling your account or by calling our Contact Center on 0800-FIRST(34778) immediately for such suspicious/disputed transaction(s), thereafter Bank shall not be liable for any such suspicious/disputed transaction(s).

Charges:

The Application User agrees that charges, fees, duties, levies and other expenses (collectively the "charges") will be charged by the Bank for enabling and usage of the Application. The usage shall include electronic funds transfer(s) and payment also where customer shall be liable to pay all applicable fees, taxes, duties and/or notification/alert charges as and when any electronic funds transfer will be occurred in customer account as per Electronic Funds Transfer regulation of the SBP. The Application User agrees to pay and reimburse the Bank all or any of such charges immediately upon demand. Such charges will be changed from time to time at the discretion of the Bank and it is the Application User's responsibility to obtain the prevailing rates of such charges from the Bank's branch nearest to him/her. All charges are non-refundable unless otherwise indicated by the Bank. All the charges of Mobile Application usage shall be charged as per Bank's Schedule of Charges (SOC) (if any) which can be visited on Bank's website i.e. www.fmfb.pk

Total Usage:

The total amount of any Transactions carried out in any one day shall be limited to such amounts and by such other conditions as shall be notified in writing to the Application User by the Bank from time to time with effect from the date of such notice. The Application User is not authorized to enter into Transactions using the Application to a value in excess of the credit balance (if any) of the Account from time to time. If the Bank is asked to authorize a Transaction, the Bank may take into consideration any other Transactions which have been authorized but which have not been debited to the Account (and any other transactional activities upon the Account) the limits and other conditions referred to in these Terms and Conditions and if the Bank determines that there are or will be insufficient available funds in

the Account to pay the amount that would be due in respect of such a Transaction, the Bank may, in its own absolute discretion, refuse to authorize such Transaction, in which event such a Transaction will not be debited to the Account. The Bank shall not be liable for any loss resulting from any such refusal to authorize any Transaction. The Application User may utilize the limit associated with the Mobile Application (if any) (as given in below table) for the Electronic Funds transfer to any other Bank's account; however the associated govt. taxes, fees and notification/alert charges in lieu of Electronic Funds Transfers will be applicable as per Bank's SOC (if any):

Transaction Type/Description	Daily limit Amount
------------------------------	--------------------

Funds Transfer Local per day	500,000/-
------------------------------	-----------

IBFT per day	250,000/-
--------------	-----------

Mobile Topups per day	1,500/-
-----------------------	---------

UBP per day	Bill Amount
-------------	-------------

Application Material:

Nothing on this Application should be interpreted to be any invitation or offer relating to an investment or to engage in any other transaction. FMFB assumes no risk or responsibility as regards use of the contents of the Application including the information or communication from any cyber linked sites.

Copyright and Trademark:

All contents of the Application including contents within the Application, such as text, graphics, shortcuts, images and software ("Materials") is the exclusive property of FMFB. The First MicroFinanceBank Limited authorizes you to view and use the Materials of this Application only for your own use. The Materials may not be modified in any way or reproduced or displayed or used for any public or commercial purpose. The trademarks, site marks and logos used and displayed on the Portal are the property of FMFB. Nothing on the Application should be construed as granting any license or right to use any mark or logos without written permission of FMFB.

Privacy:

FMFB shall be retaining and using information relating to you in its systems and on the Application in any manner it deems fit whether such information has been obtained directly from you or from any third sources. FMFB shall endeavor to maintain confidentiality regarding the information at the Internet Banking. However, such information may be disclosed in the following circumstances:

- If disclosure of information is required by FMFB in any litigation or proceedings before a public authority relating to the Application.
- To persons acting as agents or advisors of FMFB.
- To any person to whom FMFB transfer its rights and duties.
- If so required by law, by regulatory authorities, competent Court of Law, law enforcement agencies or as may be in accordance with the governing Law & market practices.

No Warranties:

Although due care is taken but FMFB makes no representation or provides any warranty whether express or implied as regards the completeness of any information accessed from the Application.

Severability:

If any of these terms and conditions turns out to be unlawful, void or for any reason unenforceable then that provision shall be deemed severable and shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions.

Entire Agreement:

This is the entire Terms & Conditions/Agreement between the parties relating to matters contained herein and shall not be modified except in writing.

Force Majeure & System Availability:

- FMFB shall not be liable in any manner for failure to perform under these Terms & Conditions/Agreement for what so ever reasons including the reason that it is caused by power outages, internet outages, communication outages, fire, flood, earthquakes, hurricanes, war, civil commotion, acts of God, strikes, industrial disputes, or the occurrence of any other unforeseen contingencies beyond our control.
- FMFB shall take reasonably practicable steps to have the FMFB Online View Service available for use. You accept that in case of routine maintenance or excess demand on the systems and circumstances beyond FMFB control, it may not always be possible for the FMFB Online View to be available during its normal operating hours.

Disclaimer:

The Application is being provided to you on an “as is” basis. No representation or warranties of any kind express or implied, including warranty of fitness for particular purpose, as to the operation of the Application or the nature of accuracy of the information included in the Application is being furnished. FMFB and its affiliates will not be liable for any damages of any kind arising from the use of the Application or arising from any alleged negligence of the FMFB including, but not limited to direct, indirect, incidental, punitive, and consequential damages.

Disclosure:

The Application User authorizes the disclosure to any company within the Bank’s group of companies, to any third party processors, service providers and/or services provider firms utilized by the Bank from time to time. Such information shall include but not be limited to the Application User’s details, the Application, the Account and any Transaction as the Bank considers in its sole opinion to be necessary or desirable. The Bank may also disclose such information in relation to the Application User, the Application, the Account or any Transaction as may be required by law, practice or usage.

Data Integrity:

You acknowledge that in case any dispute arose between you and FMFB as regards the correct version of any records to which you would be having online access, the records as reflected in the database of FMFB itself and certified by an officer of FMFB to be correct, shall prevail.

Release:

You hereby release and forever discharge FMFB and its officers, directors, employees, agents and affiliates, and their respective successors and assigns from any or all liability claims, counterclaims, demands, set off, damages, or any other causes of action, which may accrue, whether known or unknown, arising out of or in any way relating to use of the Mobile

Banking by you or involving your password specifically including but not limited to any claims based in whole or in part upon alleged negligence, in operating the Application or otherwise relating to it.

FMFB shall not be required to independently verify any transaction performed at the Application ("transaction"), if you perform any transaction (of what so ever nature) which may be erroneous due to any incorrect parameter/data entered by you, FMFB shall not be responsible in any case for refund/return of transfer and disclaims any/all liability in this regard.

FMFB shall have no obligation to verify the authenticity of any transaction done by you other than your Login and Password and neither FMFB nor its officers or Affiliates shall be liable for any unauthorized transactions occurring through the Application. You hereby fully indemnify and hold FMFB and its officers and Affiliates harmless against any action, suit, proceeding initiated against it or any loss, cost or damage incurred by it as a result thereof.

Application and its Services provided by FMFB shall vary as per Customer's Account, Product(s) and Services availed by the Customer.

FMFB shall charge financial charges such as annual charges and any other charges as per schedule of charges on each and every transaction or as the FMFB may determine from time to time, such charges shall be debited from the Account of the Customer and Customer hereby agrees/acknowledges the debit authority of the FMFB for such charges.

All the applicable tax/fee/levies as per governing laws shall debited by the FMFB.

Fingerprint Access to Application:

Using fingerprint you may quickly sign in to the FMFB Mobile Application. Once fingerprints authentication is enabled you can access your device anytime through the functionality. Any fingerprints stored on this device can be used to access FMFB Mobile Application. We do not recommend using fingerprint authentication if you share your device with any person or other persons have their fingerprints stored on this device. FMFB doesn't store your fingerprints.

Customer's Responsibilities and Representations:

The Customer irrevocably and unconditionally undertakes to ensure the following:

- The SIM of the mobile number provided by the Customer for use of FMFB Mobile Banking Services, shall be registered in the name of the Customer.
- The PIN and Security Codes are kept confidential.
- To not let any unauthorized person have access to the mobile phone, the PIN, and Security Codes.
- To not leave his/her mobile phone unattended. Someone having access to the Customer's personal information, Security Codes and/or PIN, may use it wrongfully.
- In any circumstances not to store the PIN or Security Codes on his or her mobile phone.
- To regularly change his or her PIN and Security Codes and avoid using easy-to-guess passwords and easily available personal information like birthdays, nicknames, mother's maiden name or consecutive numbers.

- To ensure that the mobile or other electronic device being used to access the Account does not contain any spyware, worms, key logger, Trojans etc. that could result in a security breach of the Customer's personal information or Security Codes.
- Under any circumstances not to give PIN and Security Codes in response to a voice call on their mobile phone that claims to be from the Bank.
- Under any circumstances not to enter his or her PIN or Security Codes on any website, link received in an SMS or email, or on any other medium which asks for his or her personal credentials until or unless a request is initiated by the customer himself.
- The Customer indemnifies the Bank from any loss or damage accrued due to any breach of terms and Conditions, negligence or inaction by the Customer, or due to any network disruption occurring at the cellular service provider end.

Termination:

FMFB reserves the right to terminate your access to the Mobile Banking Application at any time without citing any reasons.

First Touch Banking Terms and Conditions

These terms and conditions set out below govern, use of The First MicroFinanceBank Limited's (FMFB) Mobile Application (Application) branded as First Touch Banking (FTB), access by the "Customer" (In case of the Corporate Entity Customer same shall be applicable to the authorized person/user of the Corporate Entity), online

فرسٹ ٹچ بینکاری کی شرائط و ضوابط
درج ذیل شرائط و ضوابط ، دی فرسٹ مائیکرو فائننس بینک لمیٹڈ (FMFB) کی موبائل ایپلیکیشن (ایپلیکیشن) جسے فرسٹ ٹچ بینکاری (FTB) کا نام دیا گیا ہے ، کے استعمال پر لاگو ہوں گے۔ "صارف" (کارپوریٹ صارف کی صورت میں یہ کارپوریٹ ادارے کے مجاز فرد/استعمال کنندہ) پر لاگو ہوں گے، جو بھی (آپ یعنی کہ صارف) ان لائن زرائع سے ہماری

Commented [SS1]: Discuss this clause with Kashif Bashir, whether this hold in connection to corporate customer?

access to our services and shall operate as legally binding agreement between customer (you, client) and The First MicroFinanceBank Ltd (us, Bank) for governing our (Customer & Bank / parties) relationship. These Terms and Conditions shall be deemed as customer consent for performing allowed set of transactions through FMFB Mobile Application:

- "Account" means the bank account held or to be held with the Bank in the name of the Application User.
- "Bank" means that branch of The First MicroFinanceBank Limited (FMFB), which holds the Account.
- "Application" means the FMFB Mobile Application branded as First Touch Banking (FTB).
- "Application User" means the person having power alone to operate the Account in accordance with the Bank mandate in respect thereof.
- "PIN" means the Personal Identification Number or an encrypted number, which the Application User uses time to time with the Application
- Transaction means any electronic funds transfer or payment made using the Application, or any refund arising in connection with the use of the Mobile transaction in any authorized manner for debit or credit to the account

Scope:

These terms and conditions govern our relationship regarding the application. FMFB reserves the right to change the terms and conditions at any time. Any such change may be notified to you, in writing or by being published on the Web site. These terms and conditions shall be in addition to and not in derogation of the terms and conditions that are applicable to any Account, Product(s) and Services provided by/ maintained at /with FMFB.

سہولیات تک رسائی حاصل کرے گا اور دی فرسٹ مائیکرو فنانانس بینک لمیٹڈ (ہم یعنی کہ ، بینک) کے مابین طے شدہ معاہدے کے مطابق ان سہولیات کو استعمال کرے گا، جس کا اطلاق باہمی روابط (Customer & Bank / parties) پر ہوگا۔ ان شرائط و ضوابط کو FMFB کی ایپلیکیشن کے ذریعے رقم کی منتقلی کی غرض سے صارف کی رضامندی تصور کیا جائے گا۔

- "اکاؤنٹ" سے مراد وہ بینک اکاؤنٹ ہے جو بینک میں ایپلیکیشن استعمال کرنے والے صارف کے نام سے کھولا گیا ہو ، یا پھر کھولا جائے گا۔
- "بینک" سے مراد ہے دی فرسٹ مائیکرو فنانانس بینک لمیٹڈ (FMFB) کی متعلقہ شاخ، جہاں اکاؤنٹ کھولا جائے گا۔
- "ایپلیکیشن" سے مراد FMFB کی وہ موبائل ایپلیکیشن ہے جسے فرسٹ ٹچ بینکاری (FTB) کا نام دیا گیا ہے۔
- "ایپلیکیشن یوزر" یا استعمال کنندہ سے مراد وہ فرد ہے جس کے پاس انفرادی طور پر بینک کے ضابطہ کار کے مطابق اکاؤنٹ کو چلانے کا اختیار ہے۔
- "پن" سے مراد خفیہ ذاتی شناخت نمبر (Personal Identification Number) ہے جسے استعمال کنندہ وقتاً فوقتاً تبدیل کرتا رہے گا۔
- "ٹرانزیکشن" سے مراد برقی ذرائع یعنی ایپلیکیشن کے ذریعے رقم کی منتقلی یا کسی مجاز ذریعے سے بذریعہ موبائل ڈیویس یا کریڈٹ کے استعمال سے اکاؤنٹ میں رقم کی واپسی ہے۔

پائرنہ کار:

یہ شرائط و ضوابط ہماری ایپلیکیشن کے روابط طے کریں گے۔ FMFB ان شرائط و ضوابط میں کسی بھی وقت ردو بدل کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ ایسے کسی بھی رد و بدل کے عمل میں آنے کی اطلاع آپ کو بذریعہ تحریری مراسلہ یا ویب سائٹ پر شائع کر کے کی جائے گی۔ یہ شرائط و ضوابط ان شرائط و ضوابط کی نفی نہیں کرتے، جو FMFB کے کسی بھی اکاؤنٹ، سہولیات یا خدمات پر لاگو ہوتے ہیں بلکہ اس کے علاوہ ہیں

Commented [SS2]: Correct Za of zariya

Deleted: ذریعے

Deleted: ذرائع

Deleted: ذریعے

Deleted: ذریعے

Deleted: کارڈ

Deleted: مقصد

Deleted: ووبل

Commented [SS9]: I rearranged this sentence for you.

Security of Passwords:

- You agree that you are entirely responsible for maintaining the confidentiality of your Password.
- You agree to immediately notify us if your Password is lost, stolen, or otherwise may have been compromised.
- You agree to immediately notify us of any other breach of security in relation to the Application that comes to be known to you.
- You agree that you are entirely responsible for any and all activities that occur using your Password whether or not you are the individual who undertakes such activities.
- You should change your Password regularly and make sure that you do not choose a Password you have used before.

Contents & Services: We reserve the right to change or discontinue the contents and services made available on the Application at any time.

Shared Facilities:

You will not access the services provided to you under these Terms & Conditions/Agreement by using any device available at a public place or any device which might be shared with others. Such use may expose you to risks or breach of the security, integrity and confidentiality of your use of the Application. You will not leave your System unattended while you are logged online to the Application and make it sure that you have logged off after each session.

Availability

All products/items and services provided at the Application are subject to availability. Products/items and services are illustrated, some of the products/items/services obtain/avail by FMFB from the 3rd party vendors/service providers so these may differ in size

پاس ورڈ کی حفاظت:

- آپ اتفاق کریں گے کہ آپ اپنے پاس ورڈ کی حفاظت کے بذاتِ خود کلی طور پر ذمہ دار ہوں گے۔
- آپ اتفاق کریں گے کہ اپنا پاس ورڈ گم، چوری یا کسی بھی طرح سے غیر محفوظ ہونے کی صورت میں ہمیں فوراً مطلع کریں گے۔
- آپ اتفاق کریں گے کہ اگر کسی بھی طرح آپ کو معلوم ہو کہ ایپلیکیشن کسی بھی طرح سے غیر محفوظ ہو گئی ہے تو آپ ہمیں فوراً مطلع کریں گے۔
- آپ اتفاق کریں گے کہ آپ ان تمام عوامل کیلئے کلی طور پر ذمہ دار ہوں گے جو آپ کے پاس ورڈ کے استعمال کے باعث عمل میں آئیں گے، خواہ پاس ورڈ استعمال کرنے والے آپ خود ہوں یا کوئی اور۔
- آپ اپنا پاس ورڈ باقاعدگی سے تبدیل کرتے رہیں گے پہلے سے استعمال شدہ پاس ورڈ دوبارہ استعمال نہ کرنے کو یقینی بنائیں گے۔

مندرجات اور خدمات: ہم کسی بھی وقت ایپلیکیشن پر فراہم کردہ مندرجات اور خدمات میں ردو بدل کرنے یا ان کو منسوخ کرنے کا حق رکھتے ہیں۔

عوامی استعمال:

آپ ان شرائط و ضوابط / معاہدے کے تحت فراہم کردہ سہولیات کو کسی ایسے آلے یا ذریعے سے استعمال نہیں کریں گے جو کسی عوامی استعمال کے مقام پر نصب ہو یا پھر اسے دوسرے لوگ بھی استعمال کرتے ہوں۔ ایسا کرنا، آپ کی ایپلیکیشن کے تحفظ، اعتماد اور شفافیت کو داؤ پر لگانے کے مترادف ہوگا۔ آپ اپنے آلہ کار کو اس صورت میں بالکل اکیلا نہیں چھوڑیں گے جب وہ آن لائن آپ کی ایپلیکیشن سے منسلک (لاگ ان) ہو۔ آپ یہ بھی یقینی بنائیں گے کہ ہر مرتبہ کام مکمل ہونے پر اسے غیر منسلک (لاگ آف) کر دیا گیا ہے۔

دستیابی: ایپلیکیشن پر فراہم کردہ تمام تر خدمات/سہولیات کا استعمال، دستیابی پر منحصر ہے۔ خدمات/سہولیات کی وضاحت کر دی گئی ہے۔ FMFB چند خدمات / سہولیات

Deleted: اور یہ یقین کریں گے کہ آپ

Deleted: نہیں کریں گے

Deleted: یہ حق محفوظ رکھتے ہیں کہ ہم

Commented [SS11]: Rephrase
"Hum kisi b waqt application k manadrjaat ya faraham karda khidmat mein rad o badal / tabdeeli ka haq mehfooz rakhty hein"

Deleted: سکتے ہیں

Commented [SS12]: Rephrase to "Mushtarqa Saholiyaat"

Deleted: ذریعے

Commented [SS14]: Karain gay

Deleted: یقین کریں

Commented [SS15]: Ghair musalik Kar dia gaya ha

Deleted: دیں گے

or color and functions; FMFB shall not be responsible in this regard.

تیسری پارٹی / خدمات مہیا کر نے والے **ذرائع** سے حاصل کرتا ہے، جس کے باعث ان کی شکل، رنگ، سائز اور استعمال وغیرہ مختلف ہو سکتے ہیں۔ اس سلسلے میں FMFB پر کوئی ذمہ داری عائد نہیں ہوتی۔

Deleted: ذرائع

System Integrity:

You will not use any device, software; or routine to interfere or attempt to interfere with the proper working of the Application or a transaction relating to it.

نظام کی سالمیت: آپ کسی قسم کے برقی آلے، سافٹ ویئر یا طریقہ کار کو استعمال میں لا کر ایپلیکیشن یا اس کے **ذریعے** سے ہونے والی رقم کی منتقلی کے نظام کار میں کسی قسم کی مداخلت نہیں کریں گے۔

Deleted: شفافیت

Deleted: ذریعے

Virus Protection:

You must take all reasonably practicable measures to ensure that any Mobile or other device from which you access the Application is free of any virus or similar device or software including but not restricted to, devices commonly known as software bombs, Trojan horses and worms (together "Viruses") and is adequately maintained in every way. The Application can be accessed through the internet while surfing which we have no control. You must therefore ensure that any device you use to access the Application is adequately protected against acquiring Viruses.

وائرس سے تحفظ: آپ اپنے موبائل فون اور دیگر آلات جن سے آپ ایپلیکیشن تک رسائی حاصل کرتے ہیں، کو وائرس اور اس قسم کے دوسرے خطرات جنہیں عام طور پر software bombs کہا جاتا ہے جیسے کہ Trojan horse یا worms (جنہیں مشترکہ طور پر وائرس کہا جاتا ہے) کے حملے سے محفوظ رکھنے کیلئے ہر ممکن اقدامات کریں گے۔ انٹرنیٹ کے عام استعمال کے دوران ایپلیکیشن تک باسانی رسائی حاصل کی جاسکتی ہے، جس پر ہمارا کوئی اختیار نہیں ہے۔ لہذا، آپ اس امر کو یقینی بنائیں کہ آپ جس آلہ کار کے **ذریعے** ایپلیکیشن تک رسائی حاصل کر رہے ہیں، وہ وائرس کے حملے سے مؤثر طور پر محفوظ ہو۔

Deleted: ذریعے

Security:

(a) You acknowledge that internet based communications might not be totally secure and despite best efforts there remains the risk of unauthorized access and hacking. FMFB, therefore, does not assume any liability for unauthorized invasion of the Application by third party or corruption of the data.
(b) If you become aware of any transaction on any of your accounts that has not been performed by you, you must notify us immediately in writing by contacting your concerned FMFB Branch handling your account or by calling our Contact Center on 0800-FIRST(34778) immediately for such suspicious/disputed transaction(s), thereafter Bank shall not be liable for any such suspicious/disputed transaction(s).

تحفظ: (ا) آپ تسلیم کریں گے کہ انٹرنیٹ کے **ذریعے** کی جانے والی مواصلات مکمل طور پر محفوظ نہیں ہوتیں۔ تمام تر اقدامات کے باوجود غیر قانونی رسائی اور ہیکنگ کا خطرہ برقرار رہتا ہے۔ لہذا، FMFB کسی تیسرے **ذریعے** سے ایپلیکیشن تک غیر قانونی رسائی یا ڈیٹا کے ضائع ہو جانے کے نقصان کی ذمہ داری قبول نہیں کرتا۔
(ب) اگر آپ کے علم میں کوئی ایسی رقم منتقلی آئے جو آپ کے اکاؤنٹ سے کی گئی ہو اور جسے آپ نے نہ کیا ہو تو آپ فوراً اس کی تحریری اطلاع اپنی متعلقہ بینک شاخ کو یا ہمارے رابطہ مرکز 0800-FIRST(34778) پر کریں گے۔ بینک کسی بھی ایسی مشکوک/اختلافی **منتقلی** (منتقلیوں) کا ذمہ دار نہیں ہوگا۔

Deleted: ذریعے

Deleted: ذریعے

Deleted: منتقلی

Charges:

The Application User agrees that charges, fees, duties, levies and other expenses (collectively the "charges") will be charged by the Bank for enabling and usage of the Application. The usage shall include electronic funds transfer(s) and payment also where customer shall be liable to pay all applicable fees, taxes, duties and/or notification/alert charges as and when any electronic funds transfer will be occurred in customer account as per Electronic Funds Transfer regulation of the SBP. The Application User agrees to pay and reimburse the Bank all or any of such charges immediately upon demand. Such charges will be changed from time to time at the discretion of the Bank and it is the Application User's responsibility to obtain the prevailing rates of such charges from the Bank's branch nearest to him/her. All charges are non-refundable unless otherwise indicated by the Bank. All the charges of Mobile Application usage shall be charged as per Bank's Schedule of Charges (SOC) (if any) which can be visited on Bank's website i.e. www.fmfb.pk

Total Usage: The total amount of any Transactions carried out in any one day shall be limited to such amounts and by such other conditions as shall be notified in writing to the Application User by the Bank from time to time with effect from the date of such notice. The Application User is not authorized to enter into Transactions using the Application to a value in excess of the credit balance (if any) of the Account from time to time. If the Bank is asked to authorize a Transaction, the Bank may take into consideration any other Transactions which have been authorized but which have not been debited to the Account (and any other transactional activities upon the Account) the limits and other conditions referred to in these Terms and Conditions and if the Bank determines that there are or will be insufficient available funds in the Account to pay the amount that would be due in respect of such a Transaction, the Bank may, in its own absolute discretion,

واجبات:

ایپلیکیشن کا صارف اس بات سے اتفاق کرتا ہے کہ بینک ایپلیکیشن کے استعمال کے تمام واجبات بشمول فیس، ڈیوٹی، لیوی یا دیگر اخراجات (مجموعی طور پر "واجبات") وصول کرے گا۔ ان واجبات میں برقی **زرائع** سے رقم کی منتقلی (منتقلیاں) اور وہ ادائیگیاں بھی شامل ہیں جن پر فیس، ٹیکس، ڈیوٹی یا پھر برقی **زرائع** سے رقم منتقلی سے متعلق اسٹیٹ بینک کے قواعد کے مطابق رقم ادائیگی کی اطلاع دینے کی فیس شامل ہیں۔ ایپلیکیشن کا صارف اتفاق کرتا ہے کہ وہ ایسے تمام اخراجات اور واجبات بینک کے طلب کرنے پر فوراً ادا کرے گا۔ ان واجبات میں بینک کی جانب سے وقتاً فوقتاً ترمیم ہوتی رہے گی۔ یہ **صارف** کہ ذمہ داری ہوگی کہ وہ قریبی بینک شاخ سے نافذ العمل واجبات کی تفصیل حاصل کرے تمام واجبات ناقابل واپسی ہیں، **ما سوائے یہ** کہ اگر بینک خود ایسا کرنے کا فیصلہ کرے۔ موبائل ایپلیکیشن کے تمام واجبات بینک کے ضابطہ واجبات (شیڈیول آف چارجز) (SOC) کے مطابق وصول کئے جائیں گے جو بینک کی ویب سائٹ www.fmfb.pk پر ملا حظہ کئے جاسکتے ہیں۔

کل استعمال: روزانہ رقم کے استعمال کی حد اور اس سے متعلق شرائط بینک طے کرے گا اور اس کے استعمال سے متعلق **صارف** کو وقتاً فوقتاً آگاہ کرتا رہے گا۔ اس حد کا اطلاق نوٹس موصول ہونے کی تاریخ سے ہوگا۔ **صارف** ایپلیکیشن کے **زریعے** متعین کردہ حد سے زیادہ رقم استعمال نہیں کر سکے گا۔ اگر بینک کو کسی ایک رقم منتقلی کی درخواست موصول ہوگی تو بینک **صارف** کی جانب سے موصول شدہ دیگر درخواستوں کو بھی مد نظر رکھے گا جو منظور ہو چکی ہوں مگر رقم ابھی تک اکاؤنٹ سے منتقل نہ ہوئی ہو (رقم منتقلی کی کوئی اور درخواست)۔ ان شرائط و ضوابط کے تحت اگر بینک کو یہ محسوس ہو کہ رقم منتقلی کی درخواست موصول ہونے پر اکاؤنٹ کی رقم ناکافی ہے تو ایسی صورت میں بینک اپنی صوابدید پر اس درخواست کو رد کر سکتا ہے۔ ایسی درخواست رد ہونے کی صورت میں ہونے والے کسی بھی نقصان کی ذمہ داری بینک پر عائد نہیں ہوگی۔ **صارف** ایپلیکیشن کے تحت

Commented [SS23]: "Application ka sarif iteqaf karta ha k bank application k istemal k tmam wajabaat....."

Deleted: استعمال کنندہ

Deleted: گ

Commented [SS24]: Correct Zaa

Deleted: زرائع

Commented [SS25]: Add yaa after hamza in adaegiyaan

Deleted: زرائع

Commented [SS28]: Add ya after hamza

Deleted: فوائد

Commented [SS29]: Application ka sarif iteqaf krta ha k.....

Deleted: استعمال کنندہ اس بات سے

Commented [SS30]: "Sarif"

Deleted: استعمال کنندہ

Commented [SS31]: Masiwaey is k k bank khud asa karny ka faisla karay

Deleted: علاوہ اس صورت میں

Deleted: ارادہ

Commented [SS32]: Sarif

Deleted: استعمال کنندہ

Commented [SS33]: Sarif

Deleted: استعمال کنندہ

Deleted: زریعے

Commented [SS35]: Sarif

Deleted: استعمال کنندہ

Commented [SS36]: Sarif

Deleted: استعمال کنندہ

refuse to authorize such Transaction, in which event such a Transaction will not be debited to the Account. The Bank shall not be liable for any loss resulting from any such refusal to authorize any Transaction. The Application User may utilize the limit associated with the Mobile Application (if any) (as given in below table) for the Electronic Funds transfer to any other Bank's account; however the associated govt. taxes, fees and notification/alert charges in lieu of Electronic Funds Transfers will be applicable as per Bank's SOC (if any):

متعین کردہ حد (اگر مقرر کی گئی ہو) (درج ذیل ٹیبل کے مطابق) کسی دوسرے بینک اکاؤنٹ کو منتقل کر سکتا ہے تاہم حکومت کے نافذ کردہ ٹیکس، فیس برقی ذرائع سے رقم منتقلی کی اطلاع کرنے کے واجبات وغیرہ بینک کے ضابطہ واجبات (SOC) کے مطابق لاگو ہوں گے۔

یومیہ رقم کی حد (PKR)	فی ٹرانزیکشن رقم کی حد	ٹرانزیکشنز کی انتہائی تعداد	منتقلی کی قسم / تفصیل
500,000/-	500,000/-	10	اندرون بینک روزانہ منتقلی (روانٹی اکاؤنٹ)
20,000/-	2,000/-	10	اندرون بینک روزانہ منتقلی (موبائل والٹ اکاؤنٹ)
250,000/-	250,000/-	10	بیرون بینک روزانہ منتقلی (روانٹی اکاؤنٹ)
20,000/-	2,000/-	10	بیرون بینک روزانہ منتقلی (موبائل والٹ اکاؤنٹ)
99,999/-	500/-	5	موبائل بیلینس کی ادائیگی روزانہ
99,999/-	بل کے واجبات کے مطابق	5	بل کی ادائیگی روزانہ

Commented [SS37]: Add yaa after hamza

Commented [SS38]: Same as above

* ایک دن میں بذریعہ لوکل فنڈز ٹرانسفر (Local Funds Transfer) ایک اکاؤنٹ میں صرف ایک دفعہ ہی رقم بھیجی جا سکے گی۔ یعنی کسٹمرز ایک دن میں ٹرانزیکشنز کی انتہائی حد کے مطابق مجموعی طور پر 10 مختلف

Deleted: ایک دن میں صرف ایک ہی اکاؤنٹ میں مقامی فنڈ ٹرانسفر (Local Funds Transfer) ممکن ہو گا، یعنی کسٹمرز ٹرانزیکشنز کی انتہائی حد کے مطابق مجموعی طور پر 10 مختلف اکاؤنٹس/والٹس میں رقم کی منتقلی کر سکیں گے۔

	<p><u>مختلف اکاؤنٹس / والٹس میں ٹرانزیکشنز کر سکیں گے۔</u></p> <p>* ایک دن میں بذریعہ انٹر بینک فنڈز ٹرانسفر (Inter-Bank Funds Transfer) ایک اکاؤنٹ میں صرف ایک دفعہ ہی رقم بھیجی جا سکے گی۔ یعنی کسٹمرز 1 دن میں ٹرانزیکشنز کی انتہائی حد کے مطابق مجموعی طور پر 10 مختلف اکاؤنٹس / والٹس میں ٹرانزیکشنز کر سکیں گے۔</p> <p>* ایک دن میں کسی ایک موبائل نمبر پر صرف ایک ہی مرتبہ ٹاپ اپ ممکن ہو گا۔</p>
<p>Application Material: Nothing on this Application should be interpreted to be any invitation or offer relating to an investment or to engage in any other transaction. FMFB assumes no risk or responsibility as regards use of the contents of the Application including the information or communication from any cyber linked sites.</p>	<p>ایپلیکیشن کا مواد: ایپلیکیشن پر موجود مواد کو کسی صورت میں کسی قسم کی سرمایہ کاری کی دعوت نہ سمجھا جائے اور نہ ہی اسے کسی اور قسم کی رقم کی ترسیل کا ذریعہ بنایا جائے۔ FMFB ایپلیکیشن پر موجود معلومات کی کسی دوسرے سائبر لنک ویب سائٹوں کے ذریعے تبادلے کا ذمہ دار نہیں ہے۔</p>
<p>Copyright and Trademark: All contents of the Application including contents within the Application, such as text, graphics, shortcuts, images and software ("Materials") is the exclusive property of FMFB. The First MicroFinanceBank Limited authorizes you to view and use the Materials of this Application only for your own use. The Materials may not be modified in any way or reproduced or displayed or used for any public or commercial purpose. The trademarks, site marks and logos used and displayed on the Portal are the property of FMFB. Nothing on the Application should be construed as granting any license or right to use any mark or logos without written permission of FMFB.</p>	<p>جملہ حقوق نقل و اشاعت اور تجارتی نشان (Trademark): ایپلیکیشن کا تمام تر مواد بشمول عبارتیں، خاکہ جات، شارٹ کٹ، تصاویر اور سافٹ ویئر ("مواد")، بلا شرکت غیرے FMFB کی ملکیت ہے۔ دی فرسٹ مائیکرو فنانس بینک لمیٹڈ آپ کو مجاز کرتا ہے کہ آپ صرف ذاتی ملاحظہ اور استعمال کی غرض سے ایپلیکیشن پر موجود مواد تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ اس مواد میں کسی قسم کی ترمیم، نقل یا کسی اور ذریعے سے عوامی یا تجارتی مقاصد کیلئے استعمال میں نہیں لایا جاسکتا۔ تجارتی نشان، سائٹ کا نشان یا پورٹل پر موجود دیگر <u>مہارکے جات</u> FMFB کی ملکیت ہیں۔ ایپلیکیشن پر موجود کسی بھی چیز کو FMFB کی تحریری اجازت کے بغیر قابل استعمال نہیں سمجھا جائے گا۔</p>
<p>Privacy: FMFB shall be retaining and using information relating to you in its systems and on the Application in any manner it deems fit whether such information has been obtained directly from you or from any third sources. FMFB shall endeavor to maintain confidentiality regarding the information at the Internet Banking. However, such</p>	<p>رازداری: FMFB نہ صرف آپ کی نجی و ذاتی معلومات حاصل کرے گا بلکہ اسے اپنے کمپیوٹر نظام اور ایپلیکیشن پر محفوظ کرنے کے ساتھ ساتھ اسے حسب منشا استعمال بھی کرے گا، خواہ یہ معلومات براہ راست آپ سے حاصل کی گئی ہوں یا کسی تیسرے ذریعے سے۔</p>

Deleted: ایک دن میں صرف ایک ہی انٹر بینک اکاؤنٹ میں فنڈ ٹرانسفر (Inter-Bank Funds Transfer) ممکن ہو گا، یعنی کسٹمرز ٹرانزیکشنز کی انتہائی حد کے مطابق مجموعی طور پر 10 مختلف اکاؤنٹس/والٹس میں رقم کی منتقلی کر سکیں گے۔ ایک

Deleted: ذریعہ

Deleted: ذریعے

Commented [SS43]: Keep it trade mark or tijarti nishaan

Deleted: ذریعے

Commented [SS45]: Correct spelling

Deleted: ارکا

Deleted: نجی معلومات

Deleted: ذریعے

information may be disclosed in the following circumstances:	ان معلومات کی رازداری کی بھرپور کوشش کرے گا۔ تاہم درج ذیل صورتوں میں یہ معلومات ظاہر کی جا سکتی ہیں:
<ul style="list-style-type: none"> If disclosure of information is required by FMFB in any litigation or proceedings before a public authority relating to the Application. To persons acting as agents or advisors of FMFB. To any person to whom FMFB transfer its rights and duties. If so required by law, by regulatory authorities, competent Court of Law, law enforcement agencies or as may be in accordance with the governing Law & market practices. 	<ul style="list-style-type: none"> اگر کسی قسم کی قانونی چارہ جوئی کی غرض سے معلومات درکار ہوں یا کوئی مجاز عوامی اتھارٹی کسی قسم کی عوامی درخواست موصول ہونے پر طلب کرے۔ ایسے افراد کی ضرورت کیلئے جو بطور ایجنٹ یا مشیر FMFB کے ساتھ وابستہ ہوں۔ کسی ایسے شخص کو جسے FMFB اپنے حقوق اور ذمہ داریاں تفویض کر دے۔ اگر کوئی قانونی عدالت، مجاز اتھارٹی، قانون نافذ کرنے والے ادارے طلب کریں یا دیگر کسی بھی ایسے مقصد کیلئے جو مارکیٹ کا نظام چلانے والے قانون کے تحت ہو۔
No Warranties: Although due care is taken but FMFB makes no representation or provides any warranty whether express or implied as regards the completeness of any information accessed from the Application.	کوئی یقین دہانی نہیں: گو کہ ہر ممکن احتیاط برتی جاتی ہے مگر FMFB ایپلیکیشن کے ذریعے حاصل کی گئی کسی بھی معلومات کے مکمل ہونے کی یقین دہانی نہیں کرواتا اور نہ ہی اس حوالے سے کوئی ذمہ داری اٹھاتا ہے۔
Severability: If any of these terms and conditions turns out to be unlawful, void or for any reason unenforceable then that provision shall be deemed severable and shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions.	اعلان علیحدگی: اگر ان میں سے کوئی بھی شرط یا ضابطہ غیر قانونی، قابل تنسیخ یا کسی بھی وجہ سے ناقابل عمل قرار پایا تو ایسی صورت میں قابل علیحدگی قرار پائے گا مگر دیگر سہولیات کے عرصہ اور فراہمی پر اثر انداز نہیں ہوگا۔
Entire Agreement: This is the entire Terms & Conditions/Agreement between the parties relating to matters contained herein and shall not be modified except in writing.	معائدے کی تمام شرائط: یہ معائدے کی تمام تر شرائط/شقیں ہیں جو پارٹیوں کے مابین تمام تر معاملات کے حوالے سے طے پائیں گی اور ان میں صرف تحریری ردو بدل ممکن ہوگا۔
Force Majeure & System Availability: <ul style="list-style-type: none"> FMFB shall not be liable in any manner for failure to perform under these Terms & Conditions/Agreement for what so ever reasons including the reason that it is caused by power outages, internet outages, communication outages, fire, flood, earthquakes, hurricanes, war, civil commotion, acts of God, strikes, 	قدرتی آفات اور نظام کی عدم دستیابی کی صورت میں <ul style="list-style-type: none"> FMFB کو ان شرائط و ضوابط کے تحت ان حالات میں کارکردگی نہ دکھانے کی صورت میں کسی بھی طرح سے ذمہ دار نہیں ٹھہرایا جا سکے گا خواہ اس کی وجوہات کچھ بھی ہوں، جیسے کہ بجلی اور انٹر نیٹ کی عدم فراہمی، مواصلات میں رکاوٹ، آتشزدگی، سیلاب، زلزلہ، طوفان،

Deleted: اتھارٹی

Deleted: وابستہ

Deleted: اتھارٹی

Commented [SS51]: Correct spellings

Commented [SS52]: Correct

Deleted: ذریعے

Commented [SS53]: correct

<p>industrial disputes, or the occurrence of any other unforeseen contingencies beyond our control.</p> <ul style="list-style-type: none"> FMFB shall take reasonably practicable steps to have the FMFB Online View Service available for use. You accept that in case of routine maintenance or excess demand on the systems and circumstances beyond FMFB control, it may not always be possible for the FMFB Online View to be available during its normal operating hours. 	<p>حالت جنگ، عوامی شورش، قدرتی آفات، ہڑتال، صنعتی تنازعات یا ایسی ہی کوئی اور آفت جو ہمارے بس سے باہر ہو۔</p> <ul style="list-style-type: none"> FMFB نے وہ تمام اقدامات اٹھا رکھے ہیں جن کے ذریعے FMFB آن لائن معائنہ کی سہولت میسر رہے۔ تاہم یہ مانا جاسکتا ہے کہ معمول کی دیکھ بھال کے دوران، گنجائش سے زیادہ استعمال یا کسی اور ایسی وجہ سے جو FMFB کی دسترس سے باہر ہو، FMFB کی آن لائن معائنہ سہولت کی عام اوقات کار کے درمیان فراہمی ممکن نہیں ہو سکے گی۔
<p>Disclaimer: The Application is being provided to you on an “as is” basis. No representation or warranties of any kind express or implied, including warranty of fitness for particular purpose, as to the operation of the Application or the nature of accuracy of the information included in the Application is being furnished. FMFB and its affiliates will not be liable for any damages of any kind arising from the use of the Application or arising from any alleged negligence of the FMFB including, but not limited to direct, indirect, incidental, punitive, and consequential damages.</p>	<p>اعلان لا تعلقی: اس ایپلیکیشن کی سہولت آپ تک "جیسے ہے" کی بنیاد پر فراہم کی جائے گی۔ کسی بھی مخصوص مقصد جیسے کہ ایپلیکیشن کی کارکردگی یا معلومات کی درستگی کے حوالے سے کسی بھی قسم کی یقین دہانی نہیں کروائی جائے گی۔ FMFB اور اس کے معاونین ایپلیکیشن کے استعمال کے باعث کسی بھی مبینہ غفلت کے نتیجے میں ہونے والے نقصانات جن میں با لواسطہ، بلا واسطہ، بطور خمیازہ یا ضمنی نقصانات شامل ہوں مگر صرف انہی نقصانات تک محدود نہ ہوں، کے ذمہ دار نہیں ہوں گے۔</p>
<p>Disclosure: The Application User authorizes the disclosure to any company within the Bank's group of companies, to any third party processors, service providers and/or services provider firms utilized by the Bank from time to time. Such information shall include but not be limited to the Application User's details, the Application, the Account and any Transaction as the Bank considers in its sole opinion to be necessary or desirable. The Bank may also disclose such information in relation to the Application User, the Application, the Account or any Transaction as may be required by law, practice or usage.</p>	<p>اعلان تشہیر: ایپلیکیشن صارف بینک کو یہ اجازت دیتا ہے کہ بینک تمام معلومات بینک کے گروپ آف کمپنیز سے تعلق رکھنے والی کسی بھی کمپنی، کسی بھی تیسری پارٹی، خدمات مہیا کرنے والی کمپنیوں یا دیگر کسی بھی ادارے، جن کی خدمات بینک وقتاً فوقتاً حاصل کرتا رہتا ہے، کو فراہم کر سکتا ہے۔ یہ معلومات صارف کی ایپلیکیشن سے متعلق معلومات اور اس کے علاوہ دیگر معلومات ہو سکتی ہیں جن کو فراہم کرنا بینک مناسب سمجھے یا ضروری خیال کرے۔ اس کے علاوہ بینک صارف کی ایپلیکیشن، اکاؤنٹ یا رقوم ترسیل سے متعلق معلومات قانونی طور پر طلب کیے جانے پر بھی فراہم کر سکتا ہے۔</p>
<p>Data Integrity: You acknowledge that in case any dispute arose between you and FMFB as regards the correct version of any</p>	<p>ڈیٹا کی سالمیت: آپ اس بات سے اتفاق کرتے ہیں کہ اگر کسی ایسی معلومات، جن تک آپ کی آن لائن رسائی ممکن ہو، کے درست یا</p>

Deleted: زریعے

Commented [SS55]: Muawaneen (plural)

Commented [SS56]: sarif

Deleted: استعمال کنندہ

Deleted: استعمال کنندہ

Deleted: استعمال کنندہ

Deleted: شفافیت

Deleted: کریں گے

Commented [SS58]: ap itefaq kary hein k

records to which you would be having online access, the records as reflected in the database of FMFB itself and certified by an officer of FMFB to be correct, shall prevail.

غلط ہونے کے حوالے سے آپ میں اور FMFB میں اختلاف پیدا ہو جائے تو ایسی صورت میں FMFB کے ڈیٹا بیس پر موجود معلومات، جو FMFB کے افسر سے تصدیق شدہ ہوں، حتمی طور پر درست تسلیم کی جائیں گی۔

Release:

You hereby release and forever discharge FMFB and its officers, directors, employees, agents and affiliates, and their respective successors and assigns from any or all liability claims, counterclaims, demands, set off, damages, or any other causes of action, which may accrue, whether known or unknown, arising out of or in any way relating to use of the Mobile Banking by you or involving your password specifically including but not limited to any claims based in whole or in part upon alleged negligence, in operating the Application or otherwise relating to it.

نجات/میرا:
آپ ہمیشہ کیلئے FMFB، اس کے افسران، ڈائریکٹروں، ملازمین، ایجنٹوں، معاونین اور ان کے نامزدگان کو کسی بھی قسم کے واجبات، کلیم، جوابی کلیم، ڈیمانڈ، نقصانات یا اس قسم کے دیگر معاملات سے ہمیشہ کیلئے نجات مہیا کریں گے یا میرا قرار دیں گے خواہ یہ معاملات دانستہ طور پر سرزد ہوں یا نا دانستہ یا کسی بھی طرح سے موبائل بینکاری کے عمل کے دوران آپ کے پاس ورڈ کی وجہ سے پیش آئیں جن میں غفلت کے باعث کلی یا جزوی نقصانات یا اس کے علاوہ دیگر نقصانات جو ایپلیکیشن کے استعمال سے **وابستہ** ہوں شامل ہیں۔

Transaction:

FMFB shall not be required to independently verify any transaction performed at the Application ("transaction"), if you perform any transaction (of what so ever nature) which may be erroneous due to any incorrect parameter/data entered by you, FMFB shall not be responsible in any case for refund/return of transfer and disclaims any/all liability in this regard.

ٹرانزیکشن:
FMFB کیلئے بذریعہ ایپلیکیشن رقم منتقلی کی ہر درخواست ("**transaction**") کی **آزادانہ طور پر تصدیق کروانا ضروری نہیں ہوگا**۔ اگر آپ کوئی (کسی بھی قسم کی) رقم منتقل کرتے ہیں جو آپ کی فراہم کردہ معلومات کے باعث غلط ثابت ہو جائے تو ایسی صورت میں FMFB کسی بھی طور رقم کی واپسی / تلافی یا نقصان کے ازالہ کا ذمہ دار نہیں ہوگا۔

Authenticity:

FMFB shall have no obligation to verify the authenticity of any transaction done by you other than your Login and Password and neither FMFB nor its officers or Affiliates shall be liable for any unauthorized transactions occurring through the Application. You hereby fully indemnify and hold FMFB and its officers and Affiliates harmless against any action, suit, proceeding initiated against it or any loss, cost or damage incurred by it as a result thereof.

صداقت (Authenticity):
آپ کے لاگ ان نام اور پاس ورڈ کے علاوہ FMFB آپ کی جانب سے کی گئی رقم منتقلی کی تصدیق کرنے کا پابند نہیں ہے۔ نہ ہی FMFB کے افسران اور معاونین ایپلیکیشن کے **ذریعے** ہونے والی کسی بھی غلط رقم منتقلی کے ذمہ دار ہوں گے۔ اس حوالے سے آپ FMFB کے افسران اور معاونین کو نقصان یا گمشدگی کی صورت میں ہر قسم کی قانونی **کاروائی** یا چارہ جوئی سے مبرا قرار دیتے ہیں۔

سروسز:
ایپلیکیشن اور اس کے ذریعے مہیا کی جانے والی خدمات ہر صارف کیلئے مختلف ہوں گی

Deleted: وابستہ

Deleted: علیحدہ

Deleted: سے

Deleted: کرنا

Deleted: ("transaction")

Deleted: ذریعے

Commented [SS62]: Correct

<p>Services</p> <p>Application and its Services provided by FMFB shall vary as per Customer's Account, Product(s) and Services availed by the Customer.</p> <p>Financial Charges:</p> <p>FMFB shall charge financial charges such as annual charges and any other charges as per schedule of charges on each and every transaction or as the FMFB may determine from time to time, such charges shall be debited from the Account of the Customer and Customer hereby agrees/acknowledges the debit authority of the FMFB for such charges.</p> <p>Tax/Fee:</p> <p>All the applicable tax/fee/levies as per governing laws shall be debited by the FMFB.</p>	<p>جس کا دارو مدار صارف کی جانب سے حاصل کی جانے والی خدمات اور سہولیات پر منحصر ہوگا۔</p> <p>مالیاتی چارجز (Financial Charges):</p> <p>FMFB اپنے ضابطہ واجبات (SOC) کے مطابق اخراجات، جیسے کہ سالانہ واجبات یا دیگر اخراجات، ہر رقم منتقلی پر لاگو کرے گا، جس کا تعین FMFB وقتاً فوقتاً کرتا رہے گا۔ یہ واجبات صارف کے اکاؤنٹ سے منہا کئے جائیں گے۔ صارف FMFB کو ان منہائیوں کی اجازت نفویض کرتا ہے۔</p> <p>ٹیکس/فیس:</p> <p>FMFB حکومت کے لاگو کردہ تمام ٹیکس، فیس اور وصولیات قوانین کے مطابق وصول کرے گا۔</p>
<p>Fingerprint Access to Application:</p> <p>Using fingerprint you may quickly sign in to the FMFB Mobile Application. Once fingerprints authentication is enabled you can access your device anytime through the functionality. Any fingerprints stored on this device can be used to access FMFB Mobile Application. We do not recommend using fingerprint authentication if you share your device with any person or other persons have their fingerprints stored on this device. FMFB doesn't store your fingerprints.</p>	<p>انگلی کے نشان کے ذریعے ایپلیکیشن تک رسائی:</p> <p>انگلی کے نشان کے ذریعے آپ FMFB موبائل ایپلیکیشن تک فوری رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ ایک بار آپ کی انگلی کے نشان کی شناخت ہوجانے پر آپ اپنے برقی آلہ کار کے ذریعے کسی بھی وقت رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کے برقی آلہ کار پر محفوظ انگلیوں کے کوئی بھی نشانات FMFB موبائل ایپلیکیشن تک رسائی دلو سکتے ہیں۔ اگر آپ کی ڈیوائس (موبائل / برقی آلہ کار) کسی دوسرے شخص کے استعمال میں رہتا ہے یا پھر اس پر کسی اور شخص کی انگلیوں کے نشانات بھی محفوظ ہیں تو ہم آپ کو انگلیوں کا نشان کے ذریعے ایپلیکیشن کھولنے کا مشورہ بالکل نہیں دیں گے۔ FMFB آپ کی انگلیوں کے نشانات محفوظ نہیں کرتا۔</p>
<p>Customer's Responsibilities and Representations:</p> <p>The Customer irrevocably and unconditionally undertakes to ensure the following:</p>	<p>صارفین کی ذمہ داریاں اور یقین دہانیاں:</p> <p>صارف بلا جواز اور بلا شرط درج ذیل نکات کو یقینی بنائے گا:</p>
<ul style="list-style-type: none"> The SIM of the mobile number provided by the Customer for use of FMFB 	<ul style="list-style-type: none"> صارف کی جانب سے FMFB موبائل بینک سہولیات حاصل کرنے کیلئے جو

Deleted: ذریعے

Deleted: ذریعے

Deleted: ذریعے

Deleted: ہم آپ کو انگلیوں کے نشان کے ذریعے رسائی استعمال کرنے کا مشورہ بالکل نہیں دیں گے اگر آپ کا برقی آلہ کار کسی دوسرے شخص کے استعمال میں رہتا ہے یا پھر اس پر کسی اور شخص کی انگلیوں کے نشانات بھی محفوظ ہیں...

- Mobile Banking Services, shall be registered in the name of the Customer.
- The PIN and Security Codes are kept confidential.
 - To not let any unauthorized person have access to the mobile phone, the PIN, and Security Codes.
 - To not leave his/her mobile phone unattended. Someone having access to the Customer's personal information, Security Codes and/or PIN, may use it wrongfully.
 - In any circumstances not to store the PIN or Security Codes on his or her mobile phone.
 - To regularly change his or her PIN and Security Codes and avoid using easy-to-guess passwords and easily available personal information like birthdays, nicknames, mother's maiden name or consecutive numbers.
 - To ensure that the mobile or other electronic device being used to access the Account does not contain any spyware, worms, key logger, Trojans etc. that could result in a security breach of the Customer's personal information or Security Codes.
 - Under any circumstances not to give PIN and Security Codes in response to a voice call on their mobile phone that claims to be from the Bank.
 - Under any circumstances not to enter his or her PIN or Security Codes on any website, link received in an SMS or email, or on any other medium which asks for his or her personal credentials until or unless a request is initiated by the customer himself.
 - The Customer indemnifies the Bank from any loss or damage accrued due to any breach of terms and Conditions, negligence or inaction by the Customer, or due to any network disruption occurring at the cellular service provider end.

- موبائل نمبر فراہم کیا گیا ہے اس کی سیم صارف کے اپنے نام پر جاری ہوئی ہے۔
- پن اور سیکیورٹی کوڈ محفوظ رکھے گئے ہیں۔
 - کسی بھی غیر متعلقہ شخص کو موبائل فون، پن یا سیکیورٹی کوڈ تک رسائی حاصل نہیں ہوگی۔
 - صارف کسی بھی صورت میں موبائل فون کو اکیلا نہیں چھوڑے گا/گی۔ کوئی بھی ایسا شخص جسے صارف کی ذاتی معلومات، سیکیورٹی کوڈ اور/یا پن نمبر تک رسائی ہو، غلط مقاصد کیلئے استعمال کر سکتا ہے۔
 - صارف کسی بھی صورت میں اپنا پن یا سیکیورٹی کوڈ اپنے موبائل فون پر محفوظ نہیں کرے گا/گی۔
 - صارف باقاعدگی سے اپنا پن اور سیکیورٹی کوڈ تبدیل کرتا رہے گا/گی اور آسانی سے سمجھ میں آجانے والے ذاتی معلومات سے متعلق پاس ورڈ نہیں منتخب کرے گا/گی جیسے کہ تاریخ پیدائش، القابات، والدہ کا نام یا ترتیب وار بندے۔
 - صارف یہ یقین کرے گا/گی کہ اس کا موبائل فون یا دیگر برقی آلات جو اکاؤنٹ تک رسائی کیلئے استعمال ہوتے ہیں، مکمل طور پر worms ، spyware ، trojan ، key logger ، یا ایسے دیگر ذاتی معلومات اور سیکیورٹی کوڈ کو غیر محفوظ کر دینے والے وائرس سے محفوظ ہیں۔
 - وائس کال پر کسی بھی ایسے شخص کو جو خود کو بینک کا نمائندہ ظاہر کرے کسی بھی صورت میں پن یا سیکیورٹی کوڈ فراہم نہیں کیا جائے گا۔
 - صارف کسی بھی صورت میں اپنا پن یا سیکیورٹی کوڈ کسی ویب سائٹ یا ایس ایم ایس، ای میل یا کسی اور ذریعے سے موصول ہوئے لنک پر فراہم نہیں کرے گا /گی جہاں ذاتی معلومات پوچھی جا رہی ہوں، جب تک کہ صارف نے بذاتِ خود ایسی کوئی درخواست نہ کی ہو۔
 - صارف شرائط و ضوابط کی عدم پیروی یا اپنی غفلت یا موبائل سروس فراہم کرنے والی کمپنی کی کارکردگی کے باعث ہونے والے کسی بھی طرح کے نقصان سے بینک کو

Deleted: سیکیورٹی

Commented [SS69]: Same as above

Commented [SS70]: Same as above

Deleted: کسی بھی صورت میں وائس کال پر کسی بھی ایسے شخص کو پن یا سیکیورٹی کوڈ فراہم نہیں کیا جائے گا جو خود کو بینک کا نمائندہ ظاہر کرے...

Deleted: سیکیورٹی

Commented [SS73]: Correct

Deleted: ذریعے

	مبرا قرار دیتا ہے -
Termination: FMFB reserves the right to terminate your access to the Mobile Banking Application at any time without citing any reasons.	تسبیخ: FMFB کسی بھی وقت، بلا کوئی وضاحت دئیے، آپ کی موبائل بینکاری ایپلیکیشن تک رسائی کو منسوخ کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔